

Андерс-Намжилова К. Ю., Наумова А. А.
Сибирский институт управления – филиал РАНХиГС, Новосибирск

Anders-Namzhilova K., Naumova A.
Siberian institute of Management RANERA, Novosibirsk

УДК 8297, 929

НЕТИПИЧНЫЕ ИСТОЧНИКИ РУССКОЙ КАТЕХИТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ КОНЦА XVIII – НАЧАЛА XIX ВЕКА¹

UNUSUAL SOURCES OF RUSSIAN CATHEHISM LITERATURE IN THE END OF 18TH – BEGINNING OF 19TH CENTURIES

В статье рассматривается неизученная ранее рукопись 1801 г. «Сочинения, относящиеся до веры» авторства Григория Левицкого-Рогали, протоиерея из провинциального города Черниговской губернии. Анализ источниковой базы «Сочинений» демонстрирует привлечение автором для аргументации ряда нетрадиционных для катехитической литературы источников, общей особенностью которых является свежесть их издания на русском языке (последняя четверть XVIII в.).

Ключевые слова: XVIII век; XIX век; русская литература; Малороссия; Черниговская губерния; история; духовенство.

In the paper we consider the unstudied manuscript which is dated 1801 and called «Sochineniia otnosiashchiesia do very» («Compositions about the Faith»). The author of the manuscript was Grigorii Levitskii-Rogali, an archpriest from the small town of Chernigov province. Analysis of the manuscript sources demonstrates that the author used unusual for cathedism literature sources for the purpose of argument. The common feature of these sources is their date of issue in Russian (each of the sources was just printed in the end of 18th century).

Keywords: 18th century; 19th century; Russian literature; Little Russia; Chernigov province; history; clergy.

Как известно, комплексное изучение неисследованных ранее письменных источников становится очень продуктивным способом приращения нового исторического знания. При таком подходе исследователь не только вводит в научный обиход новый источник, но и расширяет сложившиеся представления о предмете исторического исследования. В данной статье речь пойдет об одном практически неизученном специалистами литературном памятнике, рассмотренном в разрезе его источниковой базы.

При изучении малоизвестной рукописи 1801 г. «Сочинения, относящиеся до веры» неустановленного автора [1] внимание исследователей привлекли авторские ссылки на многочисленные источники. Как было установлено в наших предшествующих работах, это сочинение принадлежит перу Григория Левицкого-Рогали, протоиерея из города Городня Черниговской губернии. В 1801 г. работа была направлена в Духовную цензуру Москвы, где ее запретили к печати и оставили храниться в цензурном архиве. С точки зрения жанрово-видовой принадлежности «Сочинения» могут быть отнесены к катехитической литературе, потому что содержат традиционное изложение основных положений

христианства. Однако, как показывает проведенный анализ, некоторые источники, выбранные автором для аргументации тезисов и объяснения догматов, не являются классическими для литературы такого типа.

В качестве традиционных и базовых элементов богословия в России раннего нового времени признавались [2, с. 2–10] прежде всего Библия, святоотеческое наследие, а также служебные книги и церковная литература (Канон Троичный, Символ веры, Четьи Минеи и др.), которые Григорий Левицкий-Рогали широко использует в «Сочинениях» (см., например, [1, л. 11об, л. 29]).

Но для исследователя особый интерес представляют дополнительные источники, применяемые автором, которые не могли считаться однозначно авторитетными.

«История Басюета». Среди таких источников выявлено произведение Жака Бениня Боссюэ – французского богослова XVII в., епископа Мосского, написавшего трактат «Рассуждение о всеобщей истории» (Discours sur l'histoire universelle, 1681). В этой работе Боссюэ рассматривает всемирную историю и принцип абсолютной власти монарха с точки зрения провиденциализма [3, с. 330].

¹ Работа выполнена при поддержке гранта Президента Российской Федерации для государственной поддержки молодых российских ученых МК-3279.2018.6.

Русский перевод трактата, который выполнил капитан Василь Наумов, был издан в Москве в 1774 г. под названием «Иакова Бенigna Боссюета Разговор о всеобщей истории». Оригинальное произведение Боссюэ было предназначено для французского наследника, а русский перевод посвящен великому князю Павлу Петровичу. Именно этот русский текст был известен Григорию Левицкому-Рогали, на него он и опирается при написании своих сочинений [1, л. 13].

«Путешествие Родзивилла». Другой источник, который упоминает в «Сочинениях» Левицкий-Рогали – «Путешествие Радзивилла», – является образцом жанра паломнических хождений, описывающих путешествие польского князя в Святую Землю в XVI веке. Эта книга была популярным сочинением в России XVII–XVIII вв. [4, с. 18]: «На рубеже XVII–XVIII веков читателями востребуются те описания путешествий, которые органично соединили традиционные черты христианского паломнического хождения с занимательностью, познавательностью, бытописанием» [4, с. 18].

Григорий Левицкий-Рогали ссылается на эту книгу, указывая свидетельство путешественника о существовании места убийства Каином Авеля: «место с насипанным холмом ныне имеется занеслоко миль от Дамаска Града» [1, л. 21]. Характерно, что автор «Сочинений» дает ссылку на «Путешествие Родзѣвилла» с указанием страницы – «39-я стр.» – в соответствии с изданием русского перевода «Путешествие ко святым местамъ и в Египет князя Николая Христофора Радзивилла», напечатанным П. Богдановичем в Санкт-Петербурге в 1787 г.

«Истинное благочестие христианское: доказано против безбожников, язычников, жидов и махаметан». Еще один нетривиальный источник, ссылка на который присутствует в сочинениях Левицкого-Рогали, – это латинский трактат Гуго Гроция, голландского философа XVII в. Русский перевод этого сочинения был выполнен известным богословом, историком и переводчиком Петром Алексеевым и издан в 1768 г. в типографии

Московского университета. Данным изданием располагал при подготовке своих сочинений Левицкий-Рогали, так как многие «доказательства истинной христианской веры», прежде всего малоизвестные историко-географические и этнологические сведения, привлекаемые, например, для подтверждения правдивости ветхозаветных книг, почерпнуты автором из этого сочинения. Левицкий-Рогали по материалам трактата Гроция приводит истории, «собранные Санхуниафоном и переведенные Филоном Вивлием», схожие с ветхозаветными сюжетами, данные о письменности древних греков и других народов, факты о мифологии различных племенных народов, а также свидетельства существования древних городов, упоминаемых в Библии.

Левицкий-Рогали, следуя данным латинского трактата, ссылается на античных историков Дидора Сицилийского, Старбона, Тацита и Силона, которые в своих работах дают подтверждение наличия «подля Моасады ... камни опаленные, во многих местах земля в золу претворившаяся, капли смоли проступившия из камней, кипящие с зловонием реки. Почему можно верить народной молве, что в старину там были обитаемые грады ... Содом и Гомор» [1, л. 21 об.].

Подводя итоги, подчеркнем, что установление факта использования Григорием Левицким-Рогали нетрадиционных источников свидетельствует о том, что в конце XVIII в. автору в малороссийской провинции были доступны свежие книги, напечатанные на русском языке, так как все дополнительные источники опубликованы в последней четверти XVIII в. Вероятно, эти источники не были достаточно широко известны, хотя и содержали, по мнению автора, современную аргументацию и актуальные сведения. Таким образом, проведенный анализ свидетельствует о достаточно высоком уровне книжной культуры представителей провинции. Кроме того, дополнительно отметим, что малороссийское духовенство конца XVIII – начала XIX в. занимало достаточно активную творческую литературную позицию и создавала новые оригинальные сочинения.

Список использованных источников

1. «Сочинения, относящиеся до веры» неустановленного автора // Отдел рукописей Российской государственной библиотеки (РГБ). – Фонд 173. III (по временному каталогу). – № 194.
2. *Тарасий, иеромонах* Великороссийское и малороссийское богословие XVI–XVII вв / Тарасий, иеромонах. – СПб., 1903. – 124 с.
3. *Николаев, С. И.* Наумов Василь / С. И. Николаев // Словарь русских писателей XVIII века. – СПб., 1999. – Вып. 2: К – П. – С. 330.
4. *Федорова, И. В.* «Путешествие в святую землю и Египет князя Николая Радзивилла» в русской литературе XVII – начала XVIII века: автореф. дис. ... канд. филол. наук / И. В. Федорова. – СПб., 2000. – 23 с.

Дата поступления: 20.09.2018.